

# Вестник Валга



Информационная газета волости Валга

МАРШ 2021. №35

www.valga.ee

## В преддверии дня рождения республики были вручены грамоты

В театральном зале Валгаского центра культуры на торжественном акт-концерте, посвященном 103-й годовщине Эстонской Республики, были вручены премии «Годовое кольцо», а также награждены самые выдающиеся помощники полицейских.

Премией «Годовое кольцо волости Валга» награждаются отличившиеся за год своей деятельностью, послужившие примером для других, а также улучшившие благополучие жителей волости своей деятельностью и удостоившиеся внимания лица или коллективы. На премию «Годовое кольцо волости Валга» было представлено восемь номинантов, из них премии удостоилось четверо:

### Волонтерство и благотворительность получили признание

Лауреат Кристи Пылдвез многие годы вносила большой вклад в подготовку, проведение и успех дней кафе Валга-Валка. Особого признания достоин день кафе, проведенный в 2020 году, который, несмотря на сложный год, прошел отлично. «Проведенная ей профилактическая работа и отражение мероприятия настолько привлекли посетителей, что 8 августа в кафе их было больше, чем ожидалось — как из своей волости, так и издалека», — указано в характеристике Пылдвез.

### Развитие мызы вдохнуло в деревню свежее дыхание

Предводитель МТÜ Kaagjärve Mõis Маритта Пиллароо удостоилась признания за деятельность на мызе Каагъярве. «Благодаря ее деятельности и деятельности ее семьи еще пять лет назад пустовавшая и забытая мыза Каагъярве изменилась до неузнаваемости. Она стала как важным туристическим attractionом волости, так и местом проведения многих мероприятий и центром общины», — отметили в признании.

### Врачи с большим стажем были признаны за отличную работу во время пандемии

Премии «Годовое кольцо» удостоились также два давних врача Валгаской больницы: ревматолог Мерике Салумяэ, а также невролог и заведующая отделом внутренних болезней Рийна Урбаник.



Кристи Пылдвез была признана за волонтерство и благотворительность

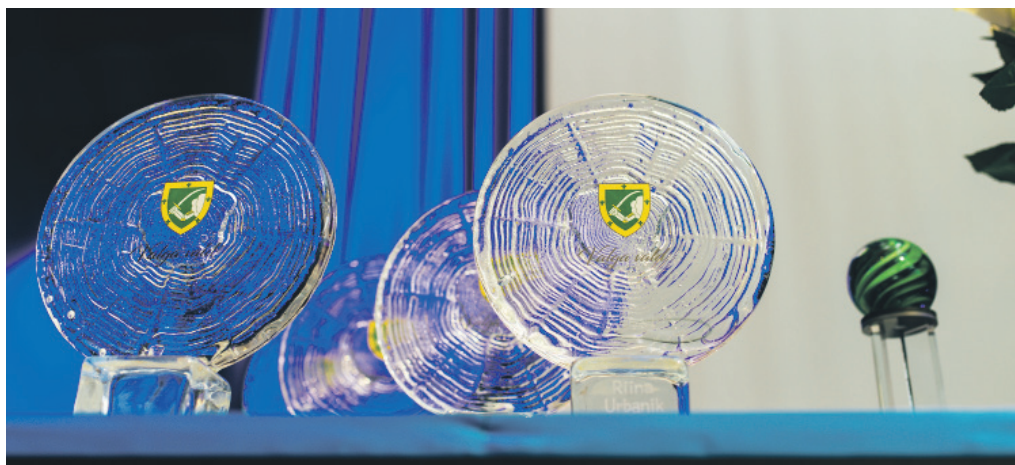


ФОТО: Анастасия Киккас

«В 2020 году нас настигла пандемия Covid-19. Весной работа больниц и врачей была значительно нарушена. В качестве новинки Больничная касса запустила в системе здравоохранения Эстонии услугу дистанционного приема для обслуживания пациентов. На дистанционном приеме врач общается с пациентом и назначает ему лечение по телефону или видеомосту. Среди врачей Валгаской больницы первыми оказывать услугу дистанционного приема принялись врачи Салумяэ и Урбаник. К

концу декабря Салумяэ провела 794 дистанционных приема, Урбаник — 217. Запуском подобной услуги довольны как врачи, так и сами пациенты, поскольку оказание медицинских услуг не прервалось. Услуга дистанционного приема была очень тепло принята пациентами именно по той причине, что они не должны приходить на место в больницу, и для того, чтобы приехать на прием к врачу в город из-за пределов Валга, не требуется целый рабочий день», — подчеркнул представивший кандидатов.



Врач Валгаской больницы Мерике Салумяэ выделялась за отличную работу во время пандемии

### Номинантами премии «Годовое кольцо волости Валга» стали:

- Вентс Армандс Крауклис / Калев Хярк / Маргус Лепик —
- развитие центра города Валга-Валка
- Маритта Пиллароо —
- глава и хозяйка мызы Каагъярве
- Мерике Салумяэ —
- ревматолог AS Valga Haigla
- Рийна Урбаник — невролог и заведующая отделом внутренних болезней
- AS Valga Haigla
- Марина Кротова —
- бывший директор школы Приймetsa
- Микк Гашков —
- участвующий в развитии общины
- клуб Lions LC Valga Säde
- Кристи Пылдвез —
- организатор дней кафе

Грамоты от волостной управы Валга были вручены также усердным помощникам полицейских. Грамоту за вклад в решение чрезвычайного положения и активное участие в патрульной деятельности получили Кайрина Кикас, Карель Симпсон, Карель Кулламаа, Мати Уккур, Антон Донцов, Рийн Маргус, Янис Бриедис, Андрус Поола, Тоомас Дувин, Айвар Пюви, Янек Кетс, Данвар Лендре.



# Бюджет волости Валга гибкий и ориентирован на людей

На прошедшем в конце февраля заседании совета был принят бюджет волости Валга на 2021 год, который должен служить волости и жителям этой волости наилучшим способом, а также содействовать целям волостной управы. Без преувеличений можно сказать, что достижением является уже то, что, несмотря на коронакризис, мы справились без урезания зарплат по отраслям. Сразу добавлю, что повышение зарплаты в государственном секторе тоже отменилось. Следует поблагодарить жителей волости, которые своей работой внесли вклад в бюджет, а также предыдущую и нынешнюю государственную власть за методы поддержки.

### Больше важных инвестиций

Основой инвестиций волости Валга этого года помимо самофинансирования являются также проекты инвестиционных пособий COVID-19, но также цели, поставленные в плане развития волости и стратегии бюджета, — инвестиционная деятельность запланирована на общую сумму около четырех миллионов евро.

Самые масштабные инвестиции касаются строительства кругового перекрестка улиц Тарту и Пикк, реконструкции водяной мельницы Рамси, приобретения автобусных павильонов и реконструкции павильонов в Валга. Если взглянуть на инвестиции по регионам, то можно заметить, что в бюджете средств хватает для разных мест волости. В качестве примера можно привести работы по нанесению покрытия по всей территории волости на общую сумму более 100 000 евро. Если какому-то региону в этом году и будет выделено меньше средств, то обязательно нужно взглянуть на более долгий период, в том числе стратегию бюджета. Сбалансированное развитие регионов по-прежнему важно для всей волости.

Здесь я бы упомянула некоторые планируемые работы, такие как строительство тротуаров Соору и развитие мотоцентра Яаникесе, также строительство баскетбольной площадки Тсиргулийна, строительные работы в Ырусском культурном центре и народном доме Тсиргулийна, ремонт кухни и классных помещений в Люллемяэской основной школе, внутренние работы Харглаской школы и уличное освещение.

Далее я останавлиюсь подробнее на давшем много поводов для разговоров расширении бассейна Валгаской основной школы, т. е. создании водного центра. Мы не устаем повторять, что строительство водного центра является крайне важным шагом, в совершении которого мы уверены, и мы обязательно планируем полностью завершить этот масштабный и затратный проект. Уже во время местных выборов 2017 года при общении с людьми я убедилась, что развлекательный центр с водными процедурами ждут в волости уже долгие годы. Поэтому потребность в современном водном центре, который обслуживает всю волость, в том числе жителей, проживающих по другую сторону границы двойного города, очевидна. Детям и подросткам нашей волости еще больше требуется этот водный центр вместе с хорошим бассейном, где можно проводить обучение плаванию на высоком уровне. Имеющийся бассейнный комплекс с устаревшей техникой простоял бы еще недолго, так или иначе ему требовались основательные перестройки. В то же время мы не ставим на паузу строи-

тельство школьного зала в центре города, а усердно ищем возможности для продолжения проекта спортивного зала в следующем году.

### Дополнительный бюджет принесет дополнения, жители смогут участвовать в обсуждении.

Хотя с принятием бюджета основные рамки уже установлены, мы планируем представить совету дополнительный бюджет, который в течение года приведет к некоторым дополнениям. Например, при лучшем поступлении налоговых доходов в дальнейшем станет возможным бесплатный завтрак в детских садах волости. Кроме того, мы надеемся продолжить строительство новых домов обслуживания, в таких зданиях предлагались бы размещение, общинная деятельность, а также социальные и медицинские услуги.

Как и раньше, большая часть бюджета пойдет в сферу образования, это около 10,2 миллиона евро, по сравнению с бюджетом прошлого года повышение составляет 2%. Поддержка образования по интересам по сравнению с 2020 годом поднялась еще выше — на 27,5 тысяч евро, кроме того, перенесены неиспользованные средства на деятельность по интересам на сумму 80,7 тысяч евро. На проведение спортивных мероприятий выделено 29,5 тысяч евро, на проведение культурных мероприятий — 164,5 тысяч евро.

Эти суммы должны гарантировать, что этим летом мы сможем предложить жителям волости много качественных мероприятий и праздников, которые в последнее время были отложены из-за вируса. Мы искренне надеемся, что распространение пандемии к этому времени замедлится, и запланированные культурные мероприятия будут проведены всем на радость. Нельзя забыть и о дополнительных 15,5 тысячах евро на покрытие расходов по организуемым в рамках «Культурной столицы Тарту 2024» мероприятиям, это означает дополнительные мероприятия и проведение проектов по развитию во всей волости.

Мы нуждаемся в открытом общении с людьми, хотя это, по понятным причинам, усложнилось. Однако кое-что для привлечения общины и создания большего доверия предпринять можно. Я имею в виду народный бюджет, время которого пришло. Еще в марте мы представим совету постановление о народном бюджете, которое должно получить поддержку и окончательное подтверждение. Этому последуют формирование комиссии и оповещение жителей.

В народном бюджете по большей части мы исходим из регионального принципа, при этом общая сумма 50 000 евро будет распределена между предложениями, получившими больше всего голосов на народном голосовании. Как и в некоторых других самоуправлениях жители волости смогут представить идеи об использовании установленных сумм, например, об инвестициях и детальных планировках в объекты общего пользования — в объекты, которые большинство жителей считает важными.

Мы начинаем распространенную практику, чтобы народ смог напрямую участвовать в управлении. У людей есть возможность участвовать в планировании использования местных средств и их распределении, это может проходить каждый следующий год. Цель заключается в улучшении благополучия людей, именно это и есть главным смыслом всего бюджета.



Фото: частная коллекция



Общий размер бюджета волости Валга составляет 25,3 миллиона евро, из которых в приобретение основных активов будет инвестировано 3,7 миллиона евро. Приоритетами бюджета являются поддержание в порядке дорог и улиц, среда жизни, досуг, культура, спорт и образование.

## Инвестиции волости Валга 2021



\* инвестиции в транспорт (реконструкция и строительство шоссе, улиц и тротуаров, приобретение и реконструкция автобусных павильонов) и прочие общеэкономические проекты развития



### Крупнейшие инвестиции:

- Строительство кругового перекрестка улицы Тарту в Валга 771 960 евро
- Расширение бассейна Валгаской основной школы 362 272 евро
- Строительство дома обслуживания на улице Уус 14 в Валга 296 745 евро
- Реконструкция канав для стока воды в поселке Тсиргулийна 226 680 евро
- Реконструкция водяной мельницы Рамси 209 723 евро
- Реконструкция улицы Куперьянова в Валга 111 448 евро
- Работы по нанесению покрытия на разных дорогах волости 101 281 евро
- Ремонт Дома сельской культуры Харгла 94 047 евро
- Уличное освещение школьных дорог регионов Тсиргулийна и Харгла 91 900 евро
- Приобретение автобусных павильонов Валга 91 800 евро
- Строительство тротуара в Соору 90 000 евро
- Реконструкция улицы Лыуна в Валга 81 882 евро
- Реконструкция улицы Метса в Валга 75 325 евро
- Развитие мотоцентра Яаникесе 62 120 евро



# Loo(d)tus ON

17.-23. MAI 2021 Keskonnafestival Valgas

## В волости Валга пройдет фестиваль экологической сознательности Loo(d)tus on!

Окружающая среда повсюду — это природная среда, среда жизни, рабочая и учебная среда, домашняя и общественная среда. Поэтому темы окружающей среды уместны в любой момент и при любой деятельности современной жизни. Вклад в защиту и сохранение окружающей среды уже давно не означает только привязывание себя цепями к дереву. Большие изменения начинаются с маленьких вещей. На самом деле каждый из нас своим поведением, сознательностью, навыками, ценностями и манерами может помочь в создании окружающей среды, в которой всем будет лучше жить. Как дома, так и за его пределами, как в настоящем моменте, так и с мыслями о будущем.

Конечно, в действительности все несколько сложнее. С одной стороны, мы ждем роста экономики, больше рабочих мест и большую зарплату, на которую в свою очередь можно больше купить. С другой стороны, мы сталкиваемся с огромным перепотреблением и тратой ресурсов, увеличением количества мусора и заботой о сохранении чистой природы. Как выйти из этого заколдованного круга?

Простых решений, как, с одной стороны, сэкономить свои с трудом заработанные деньги, и, с другой стороны, внести этим вклад во благо окружающей среды, очень много. На уровне каждого человека и семьи проще всего начать с формирования разумных привычек потребления. Конечно, человеку нужна пища, одежда и бытовые товары, поэтому нам приходится покупать вещи, другой вопрос — много ли и что нам действительно нужно? Насколько продуманны наши покупки? Можно ли при необходимости исправить приобретенные вещи? Насколько продолжителен срок пользования купленной вещью? Если продумывать свои покупки — покупать еду столько, сколько вы съедите, в одежде предпочитать то, что не выйдет из моды за пару месяцев, также ценить прочность вещей — вы уже сделаете небольшой вклад! Здесь может-быть и не подумаешь в первую очередь о

защите окружающей среды, эти решения полезны и для личного кошелька. Поэтому речь идет о выигрышной с обеих сторон ситуации.

Следующим шагом является использование продуктов до конца, нахождение им нового применения или нового владельца. Ваша старая одежда или предмет быта может стать настоящим сокровищем для другого человека! В Валге отмечается хорошая тенденция — люди оставляют рядом с мусорным ящиком вещи, которые им больше не нужны, и кто-то другой может взять их оттуда себе. Я сама стала так владельцем милого цветочного горшка и вазы. Ту же задачу выполняют группы в социальных сетях и магазины вторичного использования, в которых вещам находят новых владельцев, вместо того, чтобы отправить их на свалку. Я слышала, что Валга называют столицей барахолок, поскольку здесь много магазинов подержанных вещей. Это не постыдное дело! На самом деле мы должны радоваться этому! Какой выбор одежды, мебели и предметов быта по удивительно выгодным ценам! Поверьте, жители многих богатых крупных городов приезжают сюда «охотиться» в магазинах подержанных вещей.

Мы мечтаем, чтобы Валга был маленьким, чистым и зеленым городом. Для распространения, укрепления экологически сознательных моделей поведения и становления их естественной частью нашей повседневной жизни мы хотим повысить сознательность жителей волости. Таким образом, волость Валга решила провести экологический фестиваль Loo(d)tus on!, ключевыми словами которого являются снижение потребления,

разумные решения о покупках и вторичное использование. Фестиваль пройдет до 17–23 мая. Для каждого дня недели планируются мастерские, тематические кафе или лекции, которые сосредоточены на снижении потребления, принятии осознанных решений, исправлении вещей и нахождении им нового применения. Мастерские и лекции для участников бесплатны. В субботу, 22 мая мы отметим международный день биологического разнообразия увлекательным докладом Урмаса Тартеса, неделя завершится проходящей 23 мая ярмаркой в честь Троицы и эксклюзивным концертом ансамбля Trad.Attack! В программе будет еще много сюрпризов.

Для того, чтобы быть в курсе всего происходящего, следите за страницей мероприятия «Loo(d)tus on!» в Facebook, где мы будем делиться подробной информацией обо всем происходящем. Кроме того, на странице мы будем делиться советами о разумном и выгодном потреблении, вторичном потреблении, направлении «сделай сам» и щадящем экологии поведении. Надеемся, что вирус отступит, и в мае мы сможем в полной мере насладиться фестивалем!

- Проведение фестиваля поддерживают Центр инвестиций в окружающую среду и волость Валга
- Надежда есть! Loo(d)tust on!

Леэ Вутт, ведущий специалиста по внешним проектам волости Валга и координатор экологического фестиваля

### ПОЗДРАВЛЯЕМ ПОЧТЕННЫХ ИМЕНИННИКОВ МАРТА!

**101-й день рождения  
отмечает:**

Линда Хоммик

**98-й день рождения  
отмечает:**

Лейда Кудисийм

**95-й день рождения  
отмечают:**

Хельга-Йоханна Вийдинг

Ираида Мизер

**90-й день рождения  
отмечают:**

Калью Тамм

Леонора Ылнпуу

Эльви-Алисе Лийганд

Аделе Нарышкин

**85-й день рождения  
отмечают:**

Март Хектор

Херта Алексеева

Галина Янес

Эдла Аллик

Хельми Дрейэр

Освальд Маран

Айно Клетенберг

**80-й день рождения  
отмечают:**

Тамара Кузнецова

Иван Денисенко

Аре Кикка

Энн Кыйв

Антонина Борщова

Валентина Рева

Майме Балабкин

Рейн Маасик

Вийви Сарв

Татьяна Лепман

Нийна Ууэмаа

Тийт Куслапуу

Тийу Тедер

Хельве Ребане

**Искренние поздравления!**

Апрельских юбиляров, которые по какой-то причине не хотят упоминания в газете, просим сообщить об этом не позднее 1 апреля по тел. 5340 7629 или эл. почте kuido.merits@valga.ee

**KESKKONNAINVESTEERINGUTE KESKUS**



# 25 лет языкового погружения в Валга

## Что такое языковое погружение?

Языковое погружение является способом обучения, которое поддерживает формирование многоязычия. При поддержке языкового погружения ребенок осваивает иностранный язык без ущерба для родного языка. Язык изучается через разного рода активность при нахождении в иноязычной среде. В программе языкового погружения учитываются международный опыт, лучшие педагогические практики и культурный фон учащегося.

В Эстонии языковое погружение начали в 2000 году, тогда в программе участвовало четыре школы. Когда весной 2012 года первый выпуск гимназии завершил программу раннего языкового погружения, из 82 учеников 25 процентов окончили школу с золотой или серебряной медалью. К концу 2017 года к программе языкового погружения присоединились 63 детских сада и 37 школ, в программе участвовало более 10 000 учеников.

Значительную роль в применении языкового погружения играет директор учреждения. Важно то, насколько директор верит в программу и как умело подобраны педагоги. Педагоги должны быть открыты сотрудничеству и новаторству. Учителя в группе языкового погружения должны пройти курсы программы языкового погружения и использовать методики SA Innove.

В Эстонии иноязычные родители все чаще отдают своих детей учиться в эстонские детские сады или школы, используя классы языкового погружения в качестве трамплина для продолжения качественного и конкурентоспособного образования на эстонском языке. Валгаские детский сад и школа имеют большой багаж знаний и ресурсов для использования методик языкового погружения.

## Раннее и позднее языковое погружение. Двустороннее языковое погружение.

В детских садах применяется полное или частичное языковое погружение, начинать языковое погружение целесообразно как можно раньше. В детском саду «Пяэсуке» методику языкового погружения начали применять в 2005 году. Раннее языковое погружение в детском саду «Пяэсуке» начинается с 3-летнего возраста частичным языковым погружением, при этом учебные и воспитательные процессы на 50% проходят на эстонском языке, постепенно процент может увеличиваться. В группе полного языкового погружения 100% деятельности проходит на эстонском языке.

В школе Прийметса в классах языкового погружения проходит полное языковое погружение. Все предметы преподаются только на эстонском языке. Сначала через игры, в старших классах в языковом обучении используются уже и другие методики. Группа двустороннего языкового погружения комплектуется из детей с эстонским и русским родным языком, в которых оба родных языка равны. В этой группе учебная и воспитательская деятельность проходит как на русском, так и на эстонском языке, учителя являются носителями двух языков.

## Принципы языкового погружения.

Методика языкового погружения заключается в принципе «один учитель, один язык». Даже если ученик не способен сразу задать вопрос на эстонском, учитель все равно отвечает на эстонском языке, по принципу — один учитель, один язык.

Значимость методики языкового погружения заключается в интеграции разной де-



В детском саду «Пяэсуке» используются различные возможности для изучения языка

ятельности и партнерском обучении. В обучении используются признанные учебные материалы, например: говорящие стены, музыкальные занятия, утренние кружки и т. п. Обучению способствуют постоянная обратная связь и взаимное обогащение. Языковое обучение идет рука об руку с пониманием национальной культуры и проведением мероприятий.

## Как выбрать группу детского сада или школу?

Родитель подает в детский сад заявление, в котором указывает предпочтение, в какой группе (обычной, двусторонней группе или группе языкового погружения) будет участвовать ребенок. Сотрудничество с родителями для педагогов очень важно, поскольку семья вовлекается в учебный процесс. Развитие ребенка и учебные результаты лучше всего проявляются в правильно выбранной группе и внесении вклада родителя. Родители консультируются с педагогами, есть возможность участвовать в дне открытых дверей, также предлагается участвовать в семинарах и летней школе.

После окончания детсадовской группы языкового погружения ребенку разумно продолжить учиться в классе языкового погружения школы. Это прояснит ожидания к нему и родителям, а также способы обучения и преподавания. Если все же случится, что ребенок не ходил в группу языкового погружения, однако родитель решает в пользу класса с языковым погружением, то при обучении и развитии языка учащегося в школе оказывают всяческую поддержку. Сотрудничество и вклад родителя необходимы по той причине, что учебная работа в классах языкового погружения проходит по тем же учебным материалам и принципам, что и в эстонских школах, и ученику требуется всесторонняя поддержка как дома, так и в школе. Конкурентоспособное и качественное образование является приоритетом.

## Опыт языкового погружения в школе

Валгаская школа Прийметса имеет многолетний опыт преподавания с языковым по-

гружением. С первого класса с углубленным изучением эстонского языка в 1997/1998 г. началось использование методик языкового погружения, был достигнут уровень, при котором ученики школы чувствуют себя хорошо, понимая, что полученные в школе знания являются качественными и благодаря языковому погружению у них есть возможности дальнейшего обучения. Эффективность языкового погружения доказывают результаты уровней работ и экзаменов по эстонскому языку основных школ, а также продолжение обучения в гимназии после окончания 9 класса. В последние годы около 70% выпускников идут учиться в гимназию, из них половина — туда, где обучение на 100% проходит на эстонском языке. Результаты экзамена по эстонскому языку как второму языку у выпускников наших основных школ годами были лучшими в республике.

Вместе с языковым обучением происходит интеграция в многокультурное общество, это непрерывная работа требует постоянных поисков новых и интересных возможностей изучения языка. Помимо языкового погружения применяется проектное обучение, дети участвуют в учебных экскурсиях, конкурсах, языковых лагерях и находятся в непосредственной языковой среде, что способствует освоению языка.

Школа может привести хорошие примеры интеграции: ученики не боятся участвовать в учебных проектах, конкурсах самостоятельности и декламации на равных условиях с эстонскими детьми. Это доказывает лишь одно — ученики классов языкового погружения уверены в себе и готовы учиться. В результате они используют государственный язык, но не только. Например, ученики 7-8 классов защищают свою творческую работу на эстонском языке. Наряду с сохранением традиций и культуры своей общины важное место занимает изучение эстонского государства и истории. Для этого проводятся интеграция предметов и проектное обучение.

## История успеха и направление развития Валгаской школы Прийметса

Мы счастливы и чувствуем гордость, что первая победа проекта «Дигитальный переворот» пришла в нашу школу. Мы получили новые возможности и навыки для совершенствования учебных методов. Современные цифровые технологии позволяют применять новые и интересные методики в языковом обучении. Наши учителя любознательны и готовы к инновациям. Учителя и ученики создают новые приложения и учебные материалы, которые передаются от учителя к учителю и от ученика к ученику. Цифровая техника позволяет проводить учебную работу за пределами классных и школьных помещений. Учителя составляют рабочие листы и материалы, и ученики дают ответы с помощью смарт-устройств. Таким образом можно интегрировать разные предметы, сделать уроки более увлекательными и мотивировать учеников. В прошлом году с переездом в новое школьное здание расширились и наши возможности проведения интересных уроков во дворе школы. Теперь мы учимся в центре города, совсем рядом с нами находятся музей, библиотека и центр культуры.

В планы дальнейшего развития школы входит применение еще более эффективного языкового обучения с использованием позднего языкового погружения с 6-го класса, как и двустороннего языкового погружения, где целевыми языками являются эстонский и русский языки. Есть идеи и по части обучения других иностранных языков (немецкий, французский).

Истории успеха наших выпускников служат большим примером для нынешних учеников. Выпускники часто посещают свою школу, дают гостевые уроки и благодарят учителей. Это вдохновляет нашу молодежь и родителей вносить больший вклад в языковое обучение и ценить свое знание языка.

Мы желаем всем желающим пройти образовательное путешествие в валгаском детском саду «Пяэсуке» и Валгаской школе Прийметса!

Текст: Надежда Амоссова, Пильви Пиндма, Пилле Раудам



# ПРИВЕДЕНИЕ В ПОРЯДОК И РАЗВИТИЕ ОБЩЕЙ ЗОНЫ ОТДЫХА ЦЕНТРА ДВОЙНОГО ГОРОДА ВАЛГА-ВАЛКА



Interreg  
Estonia-Latvia  
European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION



Вид на реке Педели с моста Рамси

На реке Педели созданы запрудные озера, с целью разнообразить и улучшить условия отдыха жителей. Запрудные озера в Валга и Валка и окружающая их территория (далее — зона отдыха Педели) очень ценится жителями Валга-Валка. Она предлагает разносторонние возможности проведения качественного свободного времени — возможности провести время с семьей, заняться оздоровительным спортом, насладиться природой, получить хорошие впечатления от концертов и др. Популярны тротуары зоны отдыха Педели и места для отдыха, снабженные скамейками. Важно ценить и развивать дальше зону отдыха Педели, чтобы она отвечала нуждам и ожиданиям жителей. Для исполнения нужд и ожиданий жителей и гостей неизбежно требуется непрерывное приведение в порядок и развитие этого региона. Качественная и полноценная среда жизни является важным фактором, который вызывает у людей чувство удовлетворенности, желание жить в этом месте и вернуться сюда.

При поддержке программы Эстония-Латвия на первом этапе проекта центра двойного города Валга-Валка было создано общее для двух городов общественное пространство, которое было хорошо принято жителями. В рамках проекта были проведены масштабные строительные работы, в ходе которых были созданы новая центральная площадь Валка, очищена от донных отложений одна часть Коннаоя, созданы новые пешеходные и велосипедные дорожки, новая

пешеходная улица на улице Сыпрузе/Райна, которая объединяет центральные площади двойного города, скейт-парк для молодежи и спортивная площадка для пожилых и других интересующихся. Первый этап подходит к концу, параллельно уже делают следующие шаги для создания целостного и качественного городского пространства.

На следующем этапе развития общего городского пространства Валга и Валка планируется привести в порядок ближайшие территории недавно появившегося центра города — зону отдыха реки Педели с двух сторон моста Рамси и территорию Коннаоя от улицы Сыпрузе до улицы Сепы. Привлекательное и качественное общественное пространство создаст новые возможности для досуга и занятия спортом как для жителей Валга и Валка, так и гостей двойного города. Для жителей пограничных территорий приведение в порядок и модернизация городского пространства важно и в эмоциональном плане — это вызывает гордость за свой родной край и вселяет надежду, что жизнь на окраине не угасает.

## Планируемая деятельность на стороне Валга

На стороне Валга самой масштабной работой из четырех станет очищение первых двух запрудных озер на среднем течении реки Педели, поскольку плохое экологическое состояние запрудных озер долгое время заботило чиновников и жителей города. Запрудные

озера очистят от лишней растительности и накопленных там со временем донных отложений. Благодаря очищению запрудных озер можно замедлить прогрессирующее зарастание водоемов и обеспечить продолжительную визуальную привлекательность этой зоны.

Кроме того, будет облагорожено окружающее запрудные озера городское пространство — в темные до сих пор места будет установлено уличное освещение (вблизи первого запрудного озера Педели), также будут приведены в порядок зоны отдыха и игровые площадки и созданы новые возможности досуга. Зону станет более уютной с помощью озеленения и новой городской мебели. Точный масштаб и объем работ выяснятся после этапа проектирования.

## Планируемая деятельность на стороне Валка

Среди прочего на стороне Валка приведут в порядок округу Пудрумяэ, окружающие запрудные озера старые амортизированные пешие тропы заменят на новые велосипедные и пешие дорожки, также установят уличное освещение в тех местах, где до этого его не было. Кроме того, создадут новые места отдыха, освежат озеленение, на запрудном озере Педели установят фонтан.

Приведут в порядок также зону вокруг бывшего пограничного пункта на улице Семинара, на берегу Коннаоя установят тротуар, который объединит улицу Семинара/

Сепы с улицей Райна и новой центральной площадью. В результате совместных усилий двух самоуправлений приведут в порядок мост улицы Сепы и очистят пограничный ручей от моста на улице Сепы до пешеходной улицы Сыпрузе.

Настоящий проект является следующим шагом для достижения стратегической цели Валга и Валка по возвращению жизни двойного города в исторический центр города и его округу. Реализация проектируемой деятельности планируется на 2021–2022 годы. Очищение первого и второго запрудных озер Педели запланировано провести в 2022 году.

Общая стоимость проекта «Обновление зоны отдыха двойного города Валга-Валка» составляет 926137,34 евро, из которых поддержка программы сотрудничества Эстонии и Латвии составляет 787216,73 евро. Самоуправления Валга и Валка внесут по около 70 000 евро.

Эта статья выражает мнение автора. Учреждение-организатор программы не несет ответственности за то, как может использоваться эта информация.

Анни Тезтсманн



# Весной на белый свет выходят проблемы благоустройства

Таяние снега привело к новым проблемам. Вслед за прекрасной зимой пришли теплые и солнечные погоды, которые указывают нам на новую реальность, и реальность эта грустная. А именно, с таянием снега в парках и зеленых зонах города помимо выступающей зелени показался всевозможный мусор и вместе с ним, что скрывать, много собачьих испражнений. При этом последнее встречается везде — на детских игровых площадках, газонах, тропах здоровья, в зоне отдыха Педели ...

Естественно, все это теперь нужно убрать, команда службы благоустройства волости ушла с головой в работу. Поэтому волостная управа хочет напомнить гражданам, что место мусора — в мусорном ящике, а их в нашем общественном пространстве достаточно. То же самое относится и к владельцам собак — то, что вы убрали за своим любимцем, тоже должно быть в мусорном ящике.

## Мы вновь должны говорить о мусоре

Каждый из нас может задать себе вопрос: что я сделал и сделал ли я все, чтобы вокруг моего дома было чище, чтобы весь город был чище. Поддержание благоустройства в родной волости — наше общее дело. Оно начинается от нас самих и готовности вмешаться, если мы замечаем, что кто-то бросает окурок или оставляет мусор в парке. Понимание того, что мусор не относится к природе и городскому пространству, должно приходиться уже в раннем детстве.

Собственник недвижимости, будь это частное или юридическое лицо, должен следить за действующими правилами благоустройства. Поэтому и собственники недвижимости должны вносить свой вклад в общее благоустройство и круглый год заботиться о том, чтобы мусор был убран, а отходы хранились надлежащим образом.

Для того, чтобы в общественном пространстве было чище, в самые проходимые общественные места и на автобусных оста-



новках установлены урны, их опустошают сезонно с небольшой разницей и по необходимости. Однако и это не везде дало желаемый результат. Исключительно от отношения зависит то, когда после курения на парковой скамейке окурок выбрасывают не в стоящую рядом урну, а на землю, когда полный пакет бытового мусора прячут на зеленой зоне между домами или в ближайший лесок, где птицы и звери опять же разнесут его.

## Будьте заботливым владельцем собаки и соблюдайте чистоту!

Важно именно уважительное отношению ко всему окружающему. Мы никак не можем не упомянуть владельцев домашних животных, а именно то, что оставляют их подопечные. Трудно поверить, что сегодня есть владельцы собак, которые не слышали о требовании уби-

рать за своим питомцем и о том, что за несоблюдение этого требования можно получить штраф. К счастью, наряду с безответственными владельцами животных достаточно много тех, у которых не возникает вопросов, нужно ли и зачем убирать отходы за своим питомцем.

Чтобы владельцы собак могли по-дружески делить зеленые зоны и места отдыха с горожанами, нужны как специально предназначенные для испражнений собак урны, так и еще больше направленной на общественность разъяснительной работы. Много лет назад самоуправление установило урны для испражнений животных, к несчастью, они были быстро разрушены вандалами. Однако отсутствие специальной урны не оправдывает оставленные за животным отходы.

Хотя рекомендуется использовать специальные биоразлагаемые пакеты, многие ис-

пользуют любые имеющиеся под рукой пакеты. И это лучше, чем не убирать совсем.

Давайте все же поддерживать чистоту городского и волостного пространства, так мы заботимся о согражданах и ценим работу тех, кто каждый день трудится для красивой среды вокруг нас. Поддержание благоустройства — наше общее дело

На данный момент обновляются правила благоустройства волости Валга, до вступления в силу новых правил действуют соответствующие правила объединенных регионов — города Валга, волостей Ёру, Тахева, Карула и Тыллисте. Названные порядки и правила содержания кошек и собак в волости Валга доступны на домашней странице: <https://www.valga.ee/heakord-ja-haljastus>

## Установление временного ограничения движения на волостных дорогах

С учетом ухудшения состояния дорог волости Валга общего пользования ввиду таяния снега, для предотвращения повреждения дорог устанавливается ограничение на движение механических транспортных средств, общая масса которых превышает 7 тонн. Валгаская волостная управа дала распоряжение:

- Во избежание повреждения дорог установить на местных дорогах волости Валга ограничение массы до 7 тонн.
- Ограничение массы не действует для оперативного транспорта и транспорта для организованного вывоза мусора.
- Ограничение массы действует до 15 апреля 2021 или до признания настоящего распоряжения недействительным.

- Транспортные средства тяжелее 7 тонн могут передвигаться по местным дорогам волости Валга на основании специального разрешения, выданного Валгаской волостной управой.

Дополнительная информация: специалист по дорожному движению и дорогам Тоомас Клейн, тел. 502 1670, электронная почта: [toomas.klein@valga.ee](mailto:toomas.klein@valga.ee)



## Скупка МЕТАЛЛА

ВСЕГДА ХОРОШИЕ ЦЕНЫ

 **5198 1222**

**ПЕТСЕРИ 38А, ВАЛГА**

**[www.tolmets.ee](http://www.tolmets.ee)**



Газеты „Valga Teataja“ („Валгаский Вестник“) выпускает Валгаское волостное управление  
Е-почта: [teataja@valga.ee](mailto:teataja@valga.ee)  
Реклама: 5373 6992  
Редакция: 766 9902 , 5307 4109  
Верстка, оформление, реализация:  
OÜ Kuldne Lammas  
Печать: AS Kroonpress



# На подходе народный бюджет

Волостная управа в 2021 году использует народный бюджет, соответствующее постановление разрабатывается. Служба по связям с общественностью волостной управы будет непрерывно давать информацию и подробные объяснения о процессе народного бюджета.

Цель этого — повысить гражданскую активность жителей, сплоченность и чувство общины, но и улучшить знание того, как происходят процессы самоуправления. Самоуправление таким образом получает идеи, как больше привлечь своих жителей.

«Народный бюджет означает то, что население сможет напрямую участвовать в управлении, поскольку у людей есть возможность участвовать в планировании использования и распределении местных средств. Это должно вызвать у жителей интерес к деятельности самоуправления, а также даст нам прямую обратную связь относительно желаний жителей», — объяснила старейшина волости Эстер Карузе.

В народном бюджете по большей части исходят из регионального принципа, размер бюджета устанавливается в стратегии бюджета волости Валга. В этом году общая сумма

составит 50 000 евро, она будет распределена между предложениями, получившими на народном голосовании наибольшее количество голосов. Самоуправление выделит часть бюджета, право решения относительно которой будет передано местной общине.

Как и во многих других самоуправлениях все люди смогут представить идеи об использовании назначенной суммы. Это инвестирование в объекты общего пользования — свой голос за идеи отдадут также местные жители, результат является для самоуправления обязательным.

Совет и волостная управа в выбор проектов не вмешивается — в ходе анализа отсеются только те объекты, которые не отвечают названным в постановлении требованиям.

Таким образом есть желание и готовность открыто общаться со своими людьми, улучшить прозрачность расходов и увеличить доверие в местной общине. В Южной Эстонии модель народного бюджета стала использоваться в городе Тарту, некоторые самоуправления последовали примеру Тарту, теперь это делает и волость Валга.

# Открывается тур подачи заявок на улучшение жилищных условий специалистов Юго-Восточной Эстонии в волости Валга

Начиная с 5 апреля 2021 года лица с высшим образованием или средним профессиональным образованием, или соответствующим месту работы или должности профессиональным обучением или опытом работы, которые работают в действующем в регионе предприятии или являются членом правления действующего в регионе коммерческого объединения или действующим в регионе предпринимателем-физическим лицом могут участвовать в туре подачи заявок на улучшение жилищных условий специалистов Юго-Восточной Эстонии.

Мера поддержки разработана и осуществляется в сотрудничестве с Министерством финансов. Денежный объем тура заявок этого года в волости Валга составляет 66 492 евро, из которых половину составляет поддержка со стороны государства. Пособие на жилье одного специалиста составляет до 67% приемлемых расходов проекта, минимально 2000 евро и максимально 10 000 евро. Самофинансирование хоздатыа должно быть денежным и покрывать не менее 33% приемлемых расходов проекта.

Цель предоставления пособия — улучшить жилищные условия проживающих в волости специалистов, таким образом содействуя сохранению важных для экономического развития региона специалистов в области и их переезду сюда. Для достижения цели предоставляются проектные пособия на покрытие приемлемых расходов, сопутствующих приобретению и строительству соответствующих требованиям жилых помещений, для обеспечения лучших жилищных условий для специалистов.

Поддерживается приобретение или ремонт жилых помещений, которые находятся на территории Валга. Специалист может ра-

ботать в любом уезде Юго-Восточной Эстонии, однако получающее пособие жилое помещение на протяжении трех лет с момента окончания периода приемлемости проекта должно быть действительным местом жительства специалиста в волости Валга по регистру народонаселения. Следует обратить внимание и на то, что приемлемыми являются лишь те сделки, которые проведены посредством банка и с принадлежащего получателя пособия расчетного счета.

Тур подачи заявок 2021 года волости Вал-га открыт с 5 апреля до 3 мая 2021 (включ.). Периодом приемлемости проекта является установленный в решении об удовлетворении заявки период времени, на протяжении которого выполняются проектные действия и возникают проектные расходы, но не позднее августа 2022.

Информация об открытии тура подачи заявок и соответствующие требованиям бланки заявок будут опубликованы на домашней странице волости Валга: [www.valga.ee](http://www.valga.ee). Следите за рекламой!

Дополнительная информация: Маре Райд, специалист по предпринимательству и развитию волости Валга тел. 5349 8683, эл. почта mare.raid@valga.ee

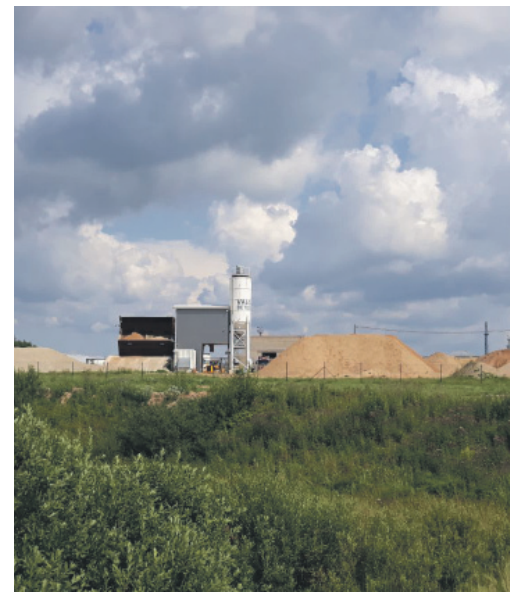
# Детальная планировка участка ул. Вильянди 82с города Валга и его ближайшей территории

Решением Валгаского волостного совета № 212 от 26.02.2021 была принята детальная планировка участка ул. Вильянди 82с города Валга и его ближайшей территории. Цель составления детальной планировки — установить право на строительство зданий производственного предприятия и назначить расположение необходимого подъездного пути. Детальной планировкой делается предложение по планировке для назначения территории застройки и расположения подъездного пути на участке ул. Вильянди 82с. В пределах зоны застройки ул. Вильянди 82с здания могут быть возведены по следующему праву на строительство:

- целевое назначение использования участка — земля под производственные здания,
- наибольшее разрешенное количество зданий — 5,
- наибольшая разрешенная площадь застройки под здания — 6500 м<sup>2</sup>,
- максимальная высота зданий — 14 м.

Доступ к участку на ул. Вильянди 82с планируется от улицы Вильянди через земельную единицу ул. Вильянди 82. Парковка транспортных средств планируется на участке ул. Вильянди 82с. Планировкой решены также подключение к инженерным сетям и расположение сетей. Участок ул. Вильянди 82d планируется для обслуживания подстанции, для этого установлено и право на строительство. С вступлением в силу детальной планировки становится действительным предложение по планировке для уменьшения полосы запрета на строительство на берегу ручья Келли. Полоса запрета на строительство на ручье Келли будет уменьшена с 25 на 10 метров в пределах территории планировки. По тому же вопросу и в объемах будет внесено изменение в общую планировку города Валга.

С осуществлением детальной планировки можно предположить содействие некоторого положительного влияния на экономику. Планировочное решение улучшит возможности доступа одного предприятия к своему участку и обеспечит



Фотосклад Земельного департамента

более целесообразное использование этого участка для организации его деятельности. Предполагаемое воздействие на природную среду проанализировано при уменьшении полосы запрета на строительство на берегу ручья Келли. В результате анализа пришли к выводу, что уменьшение полосы запрета на строительство возможно, поскольку запланированные действия не изменят значительно существующую ситуацию на берегу и не увеличат вредное воздействие деятельности человека. При осуществлении детальной планировки нет значительного воздействия на социальную и культурную среду. При предварительной оценке необходимости стратегической оценки воздействий на окружающую среду пришли к выводу, что в детальной планировке не планируются действия со значительным воздействием на среду.

С вступившей в силу детальной планировкой и порядком вступления в силу можно познакомиться на домашней странице волости Валга <https://www.valga.ee/238> и в Валгаской волостной управе (ул. Пуйэстеэ 8, город Валга, волость Валга).

Подробная информация: Ленна Хингла,  
[lenna.hingla@valga.ee](mailto:lenna.hingla@valga.ee); тел. 5860 1234

The advertisement features a central image of a bright, intense fire burning in a dark, smoky environment. To the left of the fire is the Kasekäbi logo, which consists of a stylized green leafy branch above the word 'Kasekäbi' in a bold, sans-serif font, with 'PUIT- JA KÜTTEMATERJALID' in smaller text below it. The background is a solid dark color, and the overall design is clean and professional.





Valgamaal asuv puitliiste valmistav ettevõte  
Combiwood OÜ otsib enda meeskonda

## PUITLIISTUDE PARANDAJAT

Combiwood OÜ on eestimaisel kapitalil põhinev moodne puidutööstus, mille põhitegevus on värvitud puitliistude tootmine. Tõrva vallas asuvas kaasaegses tehases töötab üle 150 töötaja.

### Ettevõtte pakub:

- väljaõpet kohapeal
- tasustamist tükitöö alusel
- tööd E-R kahes vahetuses (6:00-14:30 / 14:30-23:00)
- transpordi võimalust Valga linnast töökohale ja tagasi

**Töökoht:** Möldre küla, Tõrva vald, Valgamaa

Kandideerimiseks saada oma CV aadressile  
**mikko@combiwood.ee**. Lisainfo telefonil 5198 3360.



E-R 07.30-18

**TÕRVA EHITUSKAUP**

Tõrva, Valga tn 72 +372 763 3230

## Oleme avatud ja teenindame kliente kaubahoovis!

Pakume kõike aiatöödeks ning ehitamiseks vajalikku.

**AVATUD ESMASPÄEVAST REEDENI.**







01.02.2021 - 01.04.2021

**HAJAASUSTUS PROGRAMMI**

TAOTLUSVOOR




Täpsem info hajaasustus programmi kohta kohalikust omavalitsusest!

## MIRIDON

veetööstusseadmed

- Veeanalüüside teostamine
- Filterseadmete valik
- Filterseadme paigaldus
- Survetöste seadmete paigaldus

www.miridon.ee | tel. +372 5066 775 või +372 7362 633

miridon@miridon.ee | Rehepapi tee 31, Kambja vald, Tartumaa